



# GCLIFE



ធានារ៉ាប់រងបន្ថែម  
សម្រាប់ប្រាក់ខ្ទមកម្ម  
សម្រាកនៅមន្ទីរ  
ពេទ្យដោយគ្រោះ  
ថ្នាក់ជាយថាហេតុ

附加意外傷  
害住院津貼  
保險

## ACCIDENTAL INJURY HOSPITALIZATION ALLOWANCE RIDER

## TABLE OF PREMIUM, SUM INSURED, AND LIMITED DAYS OF HOSPITALIZATION

Currency Unit: US dollar

| Plan<br>កម្រិត<br>档次 | Premium<br>ប្រាក់បង់<br>ធានារ៉ាប់រង<br>保費 | Sum Insured<br>អតិបរមានៃសំណង<br>ធានារ៉ាប់រង<br>保額 | Daily Allowance<br>ប្រាក់ឧបត្ថម្ភប្រចាំថ្ងៃ<br>每天給付額 | Maximum Number of Days<br>for Each Hospitalization<br>ចំនួនថ្ងៃផ្តល់ប្រាក់ឧបត្ថម្ភ<br>សម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យក្នុងមួយលើក<br>每次住院給付天數 | Annual Maximum Accumulated Days<br>for Hospitalization<br>ចំនួនថ្ងៃប្រាក់សរុបក្នុងការផ្តល់<br>ប្រាក់ឧបត្ថម្ភសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យប្រចាំឆ្នាំ<br>每年住院累計給付天數 |
|----------------------|---|---|--|--|--|
| A                    | 4   | 480   | 8  | 30   | 60   |
| B                    | 8   | 1200  | 12   | 50   | 100  |
| C                    | 16  | 2880  | 16   | 80   | 180  |
| D                    | 36  | 6600  | 30   | 100  | 220  |





រយៈពេលធានារ៉ាប់រងមានរយៈពេល១ឆ្នាំ។



### វិសាលភាពនៃការធានា

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងជួបគ្រោះថ្នាក់ជាយថាហេតុ ហើយ ត្រូវបានចូលសម្រាកព្យាបាលនៅមូលដ្ឋានសុខាភិបាលស្របច្បាប់ណាមួយក្នុង ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាដោយសារគ្រោះថ្នាក់នោះ ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងនឹងផ្តល់ ប្រាក់ឧបត្ថម្ភសម្រាប់ការសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យតាមការព្រមព្រៀងខាងក្រោម៖

១. ចំពោះវិធីសាស្ត្រគណនាប្រាក់ឧបត្ថម្ភសម្រាប់ការសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យ ត្រូវផ្អែកតាមចំនួនថ្ងៃសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យជាក់ស្តែងរបស់អ្នកត្រូវបានធានា រ៉ាប់រងដោយដកចេញ ៣ថ្ងៃដំបូង រួចយកចំនួនថ្ងៃដែលនៅសល់គុណនឹងប្រាក់ ឧបត្ថម្ភប្រចាំថ្ងៃដែលសមាមាត្រទៅនឹងគម្រោងនីមួយៗក្នុងតារាងខាងលើ។

២. ចំពោះការកំណត់ចំនួនថ្ងៃផ្តល់ប្រាក់ឧបត្ថម្ភសម្រាប់ការសម្រាកនៅ មន្ទីរពេទ្យក្នុងមួយលើករបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង៖ ត្រូវអនុវត្តតាម “ចំនួន ថ្ងៃផ្តល់ប្រាក់ឧបត្ថម្ភសម្រាប់ការសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យក្នុងមួយលើក” ដែល សមាមាត្រគ្នាទៅនឹងគម្រោងនីមួយៗក្នុងតារាងខាងលើ។

៣. ចំពោះការកំណត់ចំនួនថ្ងៃផ្តល់ប្រាក់ឧបត្ថម្ភសម្រាប់ការសម្រាកនៅ មន្ទីរពេទ្យក្នុងមួយឆ្នាំរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង៖ ត្រូវអនុវត្តតាម “ចំនួន ថ្ងៃបូកសរុបក្នុងការផ្តល់ប្រាក់ឧបត្ថម្ភសម្រាប់ការសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យប្រចាំឆ្នាំ” ដែលសមាមាត្រគ្នាទៅនឹងគម្រោងនីមួយៗក្នុងតារាងខាងលើ។





# ករណីលើកលែង

១. ការចំណាយក្នុងការព្យាបាលជំងឺរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ព្រមទាំងការថែសម្បស្ស ថែទាំធ្មេញ ឬព្យាបាលធ្មេញ រួមមានការសម្អាតធ្មេញ ការធ្វើឲ្យធ្មេញស ពុតធ្មេញ ដាក់ធ្មេញសេរ៉ាមិច ការវះកាត់ដាក់បង្គោលធ្មេញ ឬការព្យាបាលធ្មេញធម្មតា។

២. អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យក្រៅប្រទេសកម្ពុជា

៣. ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងមិនមានកាតព្វកិច្ចផ្តល់នូវប្រាក់ឧបត្ថម្ភសម្រាប់ការសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យឡើយ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងសម្រាកនៅមន្ទីរពេទ្យដោយសារតែព្រឹត្តិការណ៍ណាមួយដូចខាងក្រោម ៖

(1) អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងស្នើសុំធានារ៉ាប់រងទាំងខ្លួនមានជំងឺ ហើយនៅពេលដែលអ្នកស្នើសុំធានារ៉ាប់រងបំពេញបែបបទស្នើសុំ មិនបានប្រាប់នូវការពិតនៃស្ថានភាពជំងឺនោះ

(2) អ្នកស្នើសុំធានារ៉ាប់រងមានចេតនាធ្វើឃាត ឬបង្ករបួសទៅលើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង

(3) អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងបានប្រព្រឹត្តបទល្មើស ឬប្រឆាំងនឹងវិធានការបង្ខិតបង្ខំណាមួយតាមផ្លូវច្បាប់

(4) អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងធ្វើអត្តឃាត ឬបង្ករបួសលើខ្លួនឯងដោយចេតនាលើកលែងតែនៅពេលធ្វើអត្តឃាត ឬបង្ករបួសលើខ្លួនឯងនោះ អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងបានបាត់បង់សមត្ថភាពផ្នែកសុវិលរបស់ខ្លួនដែលកំណត់ដោយច្បាប់ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

(5) អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងការវាយតប់គ្នា ឬការប្រើប្រាស់គ្រឿងស្រវឹង ឬគ្រឿងញៀន

(6) អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងបើកបរក្នុងស្ថានភាពស្រវឹង បើកបរក្នុងស្ថានភាពគ្រោះថ្នាក់ បើកបរដោយគ្មានបណ្ណបើកបរត្រឹមត្រូវ ឬបើកបរយានយន្តដោយគ្មានការចុះបញ្ជីត្រឹមត្រូវដែលបានកំណត់ដោយច្បាប់

(7) អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងការជ្រមុជទឹក ការលោតធំត្រយោង ការឡើងភ្នំ ការផ្សងព្រេង ការសម្តែងបច្ចេកទេសពិសេស ការប្រណាំងរថយន្ត

(8) ការពិនិត្យមុន និងក្រោយមានផ្ទៃពោះ ការមានផ្ទៃពោះ (រួមមានកូនក្រៅស្បូន) ការរលូតកូន (រួមទាំងការរំលូតកូន) ការសម្រាលកូន (រួមទាំងការសម្រាលកូនដោយវះកាត់) ការពន្យារកំណើត ការវះកាត់មិនឲ្យមានកូន ការព្យាបាលឲ្យមានកូននិងជំងឺផ្សេងទៀតដែលវិឌ្ឍន៍ចេញពីជំងឺខាងលើនេះរបស់ អ្នកស្នើសុំ ឬអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ដែលបណ្តាលអោយកើតមានគ្រោះថ្នាក់



- ស្ថិតក្រោមវិសាលភាពនៃការធានាដូចមានចែងក្នុងកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ
- (9) អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងខកខានមិនបានអនុវត្តតាមវេជ្ជបញ្ជាវេជ្ជសាស្ត្រ ហើយប្រើប្រាស់ ឬលេបថ្នាំដោយខ្លួនឯង (លើកលែងតែការប្រើប្រាស់ថ្នាំតាម វេជ្ជបញ្ជាដោយយោងតាមការណែនាំសម្រាប់ការប្រើប្រាស់)
  - (10) អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលរងនូវឧប្បត្តិហេតុខាងវេជ្ជសាស្ត្រដោយ សារការវះកាត់កែសម្ផស្ស ឬការវះកាត់ផ្សេងៗ
  - (11) អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងមានជំងឺសតិអារម្មណ៍ឬអាកប្បកិរិយាមិនប្រក្រតី
  - (12) សង្គ្រាម ការប៉ះទង្គិចផ្នែកយោធា ការបះបោរ ឬការបះបោរប្រដាប់អាវុធ
  - (13) ការផ្ទុះនុយក្លេអ៊ែរវិទ្យុសកម្មនុយក្លេអ៊ែរ ឬការចម្លងរោគពីនុយក្លេអ៊ែរ

“ The period of insurance is one year ”

**COVERAGE**

In case the Insured is injured due to an accident and is hospitalized for medical treatment at any legal medical institution within the Kingdom of Cambodia, the Company shall pay the hospitalization allowance agreed as follow:

- (1) The calculation of hospitalization allowance shall be based on the Insured’s actual number of days of hospitalization excluding the first 3 days multiplied by the “Daily Allowance” for the selected plan stated in the table above.
- (2) The limit of days for each hospitalization of the Insured shall be based on the “Maximum Number of Days for Each Hospitalization” for the selected plan stated in the table above.
- (3) The limit of days for annual hospitalization of the Insured shall be based on the “Annual Maximum Accumulated Days of Hospitalization” for the selected plan stated in the table above.



## EXCLUSION

---

1. Any expense related to the medical treatment of the Insured, cosmetics, any dental care or repair, including teeth cleaning, teeth whitening, orthodontics, dental porcelain, dental implants or dental prostheses.
2. The Insured is hospitalized outside Cambodia.
3. If the Insured is hospitalized due to any of the following events, the Company shall not pay the hospitalization allowance:
  - (1) The Insured has already been diagnosed with an illness at the time of applying for the insurance and the applicant did not declare such illness during the application process;
  - (2) The Insured is intentionally murdered or harmed by the applicant;
  - (3) The Insured commits an offence or resists any legal criminal enforcement measure;
  - (4) Suicide or deliberate self-injury of the Insured, unless the Insured has lost his/her civil capacity as defined by the Kingdom of Cambodia when committing suicide or deliberate self-injury;
  - (5) The Insured is involved in a fight, or is intoxicated from alcohol, or drugs;
  - (6) The Insured is speeding, drinking and driving over the legal limit, driving without a valid driver license, or driving a vehicle without a valid registration;
  - (7) The Insured is involved in diving, skydiving, climbing, adventure, extreme stunt show, car racing;
  - (8) The Insured undergoes prenatal and postnatal examinations, pregnancy (including ectopic pregnancy), miscarriage (including abortion), delivery (including caesarean), contraception, sterilization surgery, infertility treatment and the complications caused by the aforementioned reasons;
  - (9) The Insured fails to follow the medical prescription and uses or takes drugs by him or herself (except for the use of non-prescribed medicines according to the direction for use);
  - (10) The Insured suffers from any medical accident due to plastic surgery or other surgical operation;
  - (11) The Insured suffers from mental and behavioral disorder;
  - (12) War, military clash, riot or armed rebellion;
  - (13) Nuclear explosions, nuclear radiation or nuclear.





## 保險責任

被保險人因意外傷害，並因該意外傷害在柬埔寨王國境內的合法醫療機構住院診療，本公司按如下約定給付住院津貼：

- 1、住院津貼計算方法；按被保險人實際住院天數減去3天後的剩余天數，再乘以上表中對應檔次“每天給付額”；
- 2、限定被保險人每次住院的給付天數：按照上表中對應檔次“每次住院給付天數”的標準執行；
- 3、限定被保險人每年住院的給付天數：按照上表中對應檔次“每年住院累計給付天數”的標準執行。

## 責任免除

一、被保險人診治疾病的所有費用，以及美容、洗牙、牙齒美白、正畸、烤瓷牙、種植牙、鑲牙和牙齒修復。

二、被保險人在柬埔寨境外醫院診療。

三、因下列情形之一，導致被保險人住院的，本公司不承擔給付住院津貼的責任：

- 1、被保險人帶傷病投保，且投保人在辦理投保手續時也未如實告知病情的；
- 2、投保人對被保險人的故意殺害、故意傷害；
- 3、被保險人犯罪或抗拒依法采取的刑事強制措施；
- 4、被保險人自殺或故意自傷，但被保險人自殺或故意自傷時為無民事行為能力人的除外；
- 5、被保險人鬥毆、醉酒、吸食或注射毒品；
- 6、被保險人危險駕駛、酒後駕駛、無合法有效駕駛證駕駛或駕駛無有效行駛證的機動車；
- 7、被保險人參加潛水、跳傘、攀岩、探險、特技表演、賽車；
- 8、被保險人的產前產後檢查、妊娠（含宮外孕）、流產（含人工流產）、分娩（含剖腹產）、避孕、絕育手術、治療不孕不育症以及上述原因引起的並發症；
- 9、被保險人未遵醫囑私自使用或服用藥物（但按使用說明規定使用非處方藥的除外）；
- 10、被保險人因整容手術或者其他內、外科手術導致醫療事故；
- 11、被保險人的精神和行為障礙；
- 12、戰爭、軍事衝突、暴亂或武裝叛亂；
- 13、核爆炸、核輻射或核汙染。